



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

درس سوم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

توکل کن ، انجام می دهید ، نازل کردیم ، کار ، نهان ، عبادت کن

معنا	کلمه	ردیف
از	عَنْ	۶
عمل می کنید انجام می دهید	تَعْمَلُونَ	۷
ما، مان	نا	۸
فرو فرستادیم نازل کردیم	أَنْزَلْنَا	۹
تا، امید است	لَعَلَّ	۱۰

معنا	کلمه	ردیف
غیب، نهان	غَيْبٌ	۱
کار، فرمان	أَمْرٌ	۲
عبادت کن	أَعْبُدْ	۳
توکل کن	تَوَكَّلْ	۴
تو، بت	أَنْكَ	۵

این ترکیب ها را معنا کنید.

۲- غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ :

نهان آسمانها و زمین

۴- تَوَكَّلْ عَلَيْهِ :

توکل کن او را

۶- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ :

قطعاً نازل کردیم

۸- لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ :

شاید شما فکر کنید

۱- لِلَّهِ (ل + الله) :

برای خداوند

۳- فَاعْبُدْهُ (فَ + أَعْبُدْ + هُ) :

پس عبادت کن او را

۵- عَمَّا تَعْمَلُونَ :

آنچه انجام می دهید

۷- قُرْآنًا عَرَبِيًّا :

قرآنی عربی

۲- إِنْ + نَا ← إِنَّمَا، إِنَّا : قطعاً ما

۱- عَمَّا - عَنْ + مَا : از آنچه

انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۳۲ تا ۲۳۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این آیات قرآن کریم را کامل کنید.

۱- **وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ**

و برای خدا است نهان آسمانها و زمین

و... است ... و ...

۲- **وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا**

و... بازگردانده می شود همه ... ها؛ و بسوی او بازگردانده می شود همه کارها

۳- **فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ**

پس ... را و پس عبادت کن او را و توکل کن بر او

۴- **وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ**

سوره هود

و نیست ... غافل ... و نیست پروردگار غافل از آنچه انجام می دهید

۵- **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ**

سوره یوسف

... قطعاً ... نازل کرده ایم ... او قرآن را عربی تا شاید شما اندیشه کنید

ج- از صفحه ۲۳۷ قرآن کریم حداقل دو ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

۱- یا ایها الرسول: ای رسول خدا قُلْ- یا اهل الکتاب: بگو ای اهل کتاب

د- از صفحه ۲۳۴ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی که در دوره ابتدایی نیز آن را آموخته اید، انتخاب کنید، درباره

آن بیندیشید و نظر خود را برای دوستانتان بیان کنید.

پیام قرآنی

متن:
ترجمه:

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

یک ، شکر نمی کنند ، پدران

معنا	کلمه	ردیف
شکر نمیکنند	لَا يَشْكُرُونَ	۵
یا، آبا	أُم	۶
یگانه، ... یک	وَاحِد	۷

معنا	کلمه	ردیف
دین، آیین	مِلَّة	۱
پدران... جمع آب	ءَابَاء	۲
این، آن	ذَلِكَ	۳
لطف و رحمت	فَضْل	۴

این ترکیب ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

۲- ذَلِكْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

این برای لطف خدا... است.

۴- أَكْثَرُ النَّاسِ

بیشتر مردم

۱- مِلَّةَ ءَابَائِي

آیین پدرانم

۳- عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ

بر ما و مردم

۵- اللَّهُ الْوَاحِدُ

... خداوند یکتا

انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۳۸ تا ۲۴۳ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن بنویسید.

۱- **وَ اتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي اِبْرَاهِيمَ وَاِسْحٰقَ وَاِيعْقٰبَ**

و پیروی کردم... آیین پدرانم را... (یعنی) حضرت... و... و... یعقوب

مَا كَانَ لَنَا اَنْ نُّشْرِكَ بِاللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ

سزاوار نیست که ما هیچ چیزی را شریک خدا قرار دهیم؛

ذٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ

آن لطف خدا بر ما و بر مردم است... و... است

یوسف، آیه... 38

وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُوْنَ

و لکن بیشتر مردم شکر گزاری نمیکنند

یوسف، آیه...

۲- **وَلَا نُضِيعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ**

و ازین نمی بریم... نیکوکاران را. پاداش

یوسف، آیه...

۳- **وَلَا جُرْ اٰلَاخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَاٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا**

و قطعاً... پاداش بهتر است... احمسانی که ایمان آوردند و تقوا داشتند.

ج- از صفحه ۲۴۲ قرآن کریم حداقل دو ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

۱- انزل الیه = نازل شده بر او و انهم = لا یستکبرون = و قطعاً آنها تکبر نمیکنند

د- از صفحه ۲۴۳ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی که در دوره ابتدایی نیز آن را آموخته اید، انتخاب کنید. می دانید که

معمولاً آن را در چه زمانی می خوانیم. خوب است آن را با توجه به معنا به خاطر بسپارید و در زمان مناسب بخوانید.

پیام قرآنی

متن :
ترجمه :